



**LAPORAN KINERJA  
TRIWULAN II  
KANTOR BAHASA KALIMANTAN TIMUR  
TAHUN 2023**

Berikut ini kami sampaikan hasil Capaian Kinerja pada KANTOR BAHASA KALIMANTAN TIMUR s.d Bulan Juli Tahun 2023 dengan uraian sebagai berikut :

**1. PROGRES CAPAIAN KINERJA TRIWULAN II**

No	Sasaran Kegiatan	Indikator Kinerja Kegiatan	Satuan	Target Perjanjian Kinerja	Target Renaksi Triwulanan	Capaian Triwulanan
1	[SK 1.0] Tersedianya produk pengembangan bahasa dan sastra	[IKK 1.1] Jumlah produk pengembangan bahasa dan sastra	Produk	2	TW2 : 2	TW2 : 0
1	[SK 2.0] Meningkatnya partisipasi masyarakat dalam gerakan literasi kebahasaan dan kesastraan	[IKK 2.1] Jumlah penutur bahasa yang terbina melalui program literasi kebahasaan dan kesastraan	Orang	735	TW2 : 519	TW2 : 188
1	[SK 3.0] Terbinanya lembaga dalam program kebahasaan dan kesastraan	[IKK 3.1] Jumlah lembaga yang terbina penggunaan bahasanya	Lembaga	45	TW2 : 11	TW2 : 13
1	[SK 3.0] Terbinanya lembaga dalam program kebahasaan dan kesastraan	[IKK 3.2] Jumlah komunitas penggerak literasi yang terbina	Lembaga	31	TW2 : 31	TW2 : 0
1	[SK 4.0] Meningkatnya jumlah pemelajar BIPA	[IKK 4.1] Jumlah pemelajar bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA)	Orang	45	TW2 : 0	TW2 : 0
2	[SK 5.0] Tersedianya produk diplomasi bahasa	[IKK 5.1] Jumlah produk penerjemahan	Produk	12	TW2 : 6	TW2 : 0
2	[SK 6.0] Meningkatnya partisipasi masyarakat dalam perlindungan bahasa dan sastra daerah	[IKK 6.1] Jumlah partisipan perlindungan bahasa dan sastra daerah	Orang	251	TW2 : 251	TW2 : 320
2	[SK 7.0] Meningkatnya tata kelola Kantor Bahasa Kalimantan Timur	[IKK 7.1] Predikat SAKIP Kantor Bahasa Kalimantan Timur	Predikat	BB	TW2 : -	TW2 : -
2	[SK 7.0] Meningkatnya tata kelola Kantor Bahasa Kalimantan Timur	[IKK 7.2] Nilai Kinerja Anggaran atas pelaksanaan RKA-K/L Kantor Bahasa Kalimantan Timur	Nilai	91	TW2 : -	TW2 : -

**2. HASIL ANALISIS CAPAIAN KINERJA TRIWULAN II**

**a). PENYERAPAN ANGGARAN**

Pagu Anggaran sebesar **Rp.8.274.114.000** dan Realisasi Anggaran s.d. 18 Juli 2023 sebesar **Rp. 3.954.970.404** atau **47.80%** maka sisa realisasi penyerapan anggaran s.d. 18 Juli 2023 **Rp. 4.319.143.596**

**b). ANALISIS TERKAIT PROGRES CAPAIAN KINERJA, PERMASALAHAN, DAN STRATEGI YANG DILAKUKAN**

**A . SK 1.0 Tersedianya produk pengembangan bahasa dan sastra**

- IKK 1.1 Jumlah produk pengembangan bahasa dan sastra

**Progress / Kegiatan :**

Telah dilaksanakan Lokakarya Hasil Identifikasi Kosakata Bahasa Segaii dan Melayu Banua di Kabupaten Berau

**Kendala / Permasalahan :**

Banyak konsonan rangkap dalam bahasa Segaii sehingga kata-kata yang disampaikan oleh informan kurang dapat didengar atau dipahami

**Strategi / Tindak Lanjut :**

Meminta informan menuliskan kata-kata yang disampainya meskipun dalam masyarakat Segaii belum ada kesepakatan mengenai penulisan kosakatanya

**B . SK 2.0 Meningkatnya partisipasi masyarakat dalam gerakan literasi kebahasaan dan kesastraan**

- IKK 2.1 Jumlah penutur bahasa yang terbina melalui program literasi kebahasaan dan kesastraan

**Progress / Kegiatan :**

Telah dilaksanakan: (1) Penyuluhan Bahasa Indonesia di Kota Balikpapan, Kabupaten Penajam Paser Utara, dan Kutai Kartanegara

dengan sasaran guru Bahasa Indonesia tingkat SMP/Sederajat (2) Bengkel Sastra Penulisan Naskah Drama bagi Siswa SLTA di Kabupaten Penajam Paser Utara (3) Pemilihan Duta Bahasa Provinsi Kalimantan Timur dan Kalimantan Utara Tahun 2023

**Kendala / Permasalahan :**

(1) Alokasi waktu pelaksanaan terlalu singkat (hanya 2 hari) sehingga tidak maksimal, idealnya dilaksanakan paling sedikit selama 3 hari. (2) Tidak semua peserta memahami bahasa daerah Penajam Paser Utara sedangkan output yang diharapkan adalah naskah dalam bahasa daerah (3) Tidak ada kendala

**Strategi / Tindak Lanjut :**

(1) Setelah pelaksanaan tetap dilakukan pembinaan dan pendampingan kepada peserta. (2) Upaya penyampaian bahwa peserta sebaiknya menulis naskah terlebih dulu dan kemudian meminta bantuan kepada rekan atau saudara yang memahami bahasa daerah dan bekerja sama untuk menerjemahkan dalam bahasa Penajam Paser Utara.

**C . SK 3.0 Terbinanya lembaga dalam program kebahasaan dan kesastraan**

- IKK 3.1 Jumlah lembaga yang terbina penggunaan bahasanya

**Progress / Kegiatan :**

Audiensi Pelaksanaan Pembinaan Lembaga dalam Pengutamaan Bahasa Negara telah dilaksanakan dan saat ini tim sedang persiapan sosialisasi dan evaluasi yang diagendakan akan dilaksanakan pada triwulan 3.

**Kendala / Permasalahan :**

(1) Tidak semua lembaga merespons dengan cepat atas undangan yg dikirim (2) Ada beberapa lembaga yang tidak hadir. Perwakilan lembaga yang hadir tidak sesuai dengan yang akan mengubah output akhir dalam kegiatan. (3) Perbaikan penggunaan bahasa dokumen lembaga terkendala tata naskah dinas.

**Strategi / Tindak Lanjut :**

(1) Menghubungi secara personal (2) Upaya persuasif yang dilakukan dengan menyampaikan bahwa pesan dari kegiatan tersebut harus tersampaikan kepada orang yang memiliki andil besar terhadap perubahan penggunaan bahasa negara di ruang publik dan dokumen lembaga. (3) Koordinasi dan pendampingan per lembaga sebagai tindak lanjut. Untuk perbaikan bahasa dokumen lembaga terkendala tata naskah dinas.

**D . SK 3.0 Terbinanya lembaga dalam program kebahasaan dan kesastraan**

- IKK 3.2 Jumlah komunitas penggerak literasi yang terbina

**Progress / Kegiatan :**

Telah dilaksanakan Pemberdayaan Komunitas Penggerak Literasi di Kota Bontang dan Samarinda

**Kendala / Permasalahan :**

Ada beberapa komunitas di luar wilayah kota Samarinda yang antusias mengikuti kegiatan Pemberdayaan Komunitas Penggerak Literasi namun secara anggaran peserta hanya bisa difasilitasi transpor lokal saja.

**Strategi / Tindak Lanjut :**

Peserta yang mempunyai anggaran mandiri diperbolehkan mengikuti kegiatan dan untuk yang di wilayah kota Balikpapan bisa mengikuti kegiatan serupa yang akan dilaksanakan pada triwulan 3.

**E . SK 4.0 Meningkatnya jumlah pemelajar BIPA**

- IKK 4.1 Jumlah pemelajar bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA)

**Progress / Kegiatan :**

Sedang dilakukan koordinasi dengan pihak terkait dalam rangka pelaksanaan kegiatan Bimtek Penyelenggaraan Program BIPA Mutakhir yang akan diselenggarakan pada triwulan 3

**Kendala / Permasalahan :**

Kesulitan dalam menentukan waktu pelaksanaan kegiatan yang sesuai dengan ketersediaan waktu yang dimiliki oleh narasumber yang direncanakan

**Strategi / Tindak Lanjut :**

Berkoordinasi dan menetapkan jadwal pelaksanaan pada triwulan 3

**F . SK 5.0 Tersedianya produk diplomasi bahasa**

- IKK 5.1 Jumlah produk penerjemahan

**Progress / Kegiatan :**

Sedang dilakukan penyuntingan seluruh naskah penerjemahan hasil kegiatan Cipta Karya Cerita Anak Dwibahasa

**Kendala / Permasalahan :**

Proses penyuntingan seluruh naskah memerlukan waktu yang cukup lama dengan jumlah naskah yang tidak sedikit

**Strategi / Tindak Lanjut :**

Berkoordinasi dengan tim KKLK Penerjemahan

**G . SK 6.0 Meningkatnya partisipasi masyarakat dalam perlindungan bahasa dan sastra daerah**

- IKK 6.1 Jumlah partisipan perlindungan bahasa dan sastra daerah

**Progress / Kegiatan :**

Telah dilaksanakan kegiatan Pelatihan Guru Utama Revitalisasi Bahasa Daerah Paser, Kenyah, Melayu Kutai, dan Bulungan

**Kendala / Permasalahan :**

(1) Tempat pelaksanaan kegiatan kurang representatif. Kegiatan dilaksanakan tidak di hotel yang satu tempat dengan tempat menginap peserta. (2) Untuk Bahasa Bulungan: tempat yang jauh menyulitkan dalam pematangan koordinasi.

**Strategi / Tindak Lanjut :**

(1) Mengupayakan tempat/lokasi pelaksanaan dilaksanakan dekat dengan tempat menginap peserta. (2) Melakukan koordinasi melalui telepon dan aplikasi percakapan (WhatsApp).

**H . SK 7.0 Meningkatnya tata kelola Kantor Bahasa Kalimantan Timur**

- IKK 7.1 Predikat SAKIP Kantor Bahasa Kalimantan Timur

**Progress / Kegiatan :**

(1) Penyusunan Rencana SKP yang selaras dengan Perjanjian Kinerja tahun 2023. (2) Belanja Pegawai berupa Gaji sampai dengan triwulan 2 telah terlaksana/terrealisasi dengan baik. (3) Seluruh barang hasil pengadaan sampai dengan akhir periode triwulan 2 telah terdistribusi kepada penerima barang (pegawai maupun ruangan) sesuai dokumen serah terima barang inventaris. (4) Kegiatan kebahasaan dan kesastraan telah dipublikasikan baik melalui laman maupun media sosial resmi.

**Kendala / Permasalahan :**

(1) Penyusunan Rencana SKP pegawai belum dapat dilakukan melalui aplikasi. (2) Sempitnya waktu pengajuan akibat banyak terdapat hari libur atau tanggal merah di jangka waktu awal bulan. Pengajuan usul pencairan anggaran tidak tepat waktu, jadwal kegiatan berubah (mundur). (3) Pengadaan 1 unit barang berupa media penyimpanan data/NAS belum dapat terealisasi karena masih harus melalui tahap/proses pengajuan Clearance TIK yang harus diajukan melalui aplikasi SEPIA Kemdikbud. (4) Kurangnya kontributor media untuk merilis berita kegiatan di daerah. Perangkat pengolahan data untuk membuat konten media sosial kurang memadai.

**Strategi / Tindak Lanjut :**

(1) Melakukan penyusunan Rencana SKP secara manual menggunakan instrumen yang ada. (2) Melakukan perhitungan data usul anggaran sebelum waktu bulan berjalan atau sebelum waktu libur. Meningkatkan kerja sama yang baik antar pengelola dan melakukan komunikasi dengan instansi/lembaga terkait. (3) Berkomunikasi dan berkoordinasi dengan pihak eselon 1 dan Pusdatin. (4) Memberdayakan tim/panitia kegiatan berkoordinasi dengan tim humas untuk membuat draf pers rilis serta mendokumentasikan kegiatan dengan baik. Menggunakan dan mengoptimalkan perangkat yang ada saat ini.

**I . SK 7.0 Meningkatnya tata kelola Kantor Bahasa Kalimantan Timur**

- IKK 7.2 Nilai Kinerja Anggaran atas pelaksanaan RKA-K/L Kantor Bahasa Kalimantan Timur

**Progress / Kegiatan :**

Pengajuan usul pencairan anggaran, laporan pertanggungjawaban keuangan, pemungutan dan penyetoran pajak, verifikasi, pembayaran dan penatausahaan dokumen pengelolaan keuangan pencairan, laporan terlaksana sesuai aturan yang berlaku.

**Kendala / Permasalahan :**

Pengajuan usul pencairan anggaran tidak tepat waktu, jadwal kegiatan berubah (mundur).

**Strategi / Tindak Lanjut :**

Meningkatkan kerja sama yang baik antar pengelola dan melakukan komunikasi dengan instansi/lembaga terkait.

**3. REKOMENDASI PIMPINAN**

IKK 1.1 Persyaratan pencetakan produk segera dipenuhi paling lambat akhir bulan Agustus 2023. IKK 2.1 Segerakan pelaporan data jumlah penutur bahasa yang terbina melalui program literasi paling lambat akhir bulan September 2023 IKK 3.1 Capaian sudah melebihi target, pastikan dapat dipertanggungjawabkan. IKK 3.2 Kegiatan sudah selesai dilaksanakan, segera diselesaikan laporan dan input datanya. IKK 4.1 Kegiatan sudah dilaksanakan 50%, segera diselesaikan akhir bulan Juli 2023, segera dilaporkan. IKK 5.1 Kendala Proses pencetakan produk segera diselesaikan paling lambat bulan September 2023. IKK 6.1 Jumlah partisipan perlindungan bahasa dan sastra daerah sudah melebihi target, tetapi terus ditingkatkan dan tetap dapat dipertanggungjawabkan. IKK 7.1 Tingkatkan tata kelola Kantor Bahasa Kalimantan Timur, usahakan SAKIP berpredikat A IKK 7.2 Tingkatkan NKA lebih tinggi dari target yang ditetapkan.

Demikian laporan pengukuran kinerja triwulan II tahun 2023 untuk dimanfaatkan dalam rangka perbaikan kinerja periode selanjutnya.

Samarinda, 18 Juli 2023

**Kepala Kantor Bahasa Provinsi  
Kalimantan Timur**



**Halimi Hadibrata**